



B1.33 services de ménage

- Nettoyage avancé de la maison
- Appareils électroniques de nettoyage
- Faire appel à un service de nettoyage

Le grand ménage	<i>(Deep cleaning)</i>	Fonctionner	<i>(To work / To operate)</i>
Le ménage courant	<i>(Regular cleaning)</i>	Balayer	<i>(To sweep)</i>
Le service de ménage	<i>(Cleaning service)</i>	Passer l'aspirateur	<i>(To vacuum)</i>
Le tarif horaire	<i>(Hourly rate)</i>	Plier	<i>(To fold)</i>
Le plombier	<i>(Plumber)</i>	Repasser	<i>(To iron)</i>
L'électroménager	<i>(Appliances)</i>	Étendre le linge	<i>(To hang out the laundry)</i>
Le balai	<i>(Broom)</i>	Faire le lit	<i>(To make the bed)</i>
La serpillière	<i>(Mop)</i>	Faire la vaisselle	<i>(To do the dishes)</i>
Le chiffon	<i>(Cloth)</i>	Mettre le lave-vaisselle en marche	<i>(To run the dishwasher)</i>
Le gant en caoutchouc	<i>(Rubber glove)</i>	Ranger la cuisine	<i>(To tidy the kitchen)</i>
Le courant	<i>(Electricity)</i>	Sortir les poubelles	<i>(To take out the trash)</i>

1. Grammar: L'hypothèse: Si j'avais ; Si j'avais eu...

We use the expression of hypothesis with "Si" to express or imagine possibilities in a reality different from the present or the past.



1. We use Si + imparfait + conditionnel présent to express an action or an imaginary reality in the present.
2. We use Si + plus-que-parfait + conditionnel présent ou passé to express an action or an imaginary reality in the past.

Structure (Structure)

Exemple (Example)

Si + imparfait + conditionnel présent (If + imperfect + present conditional) Si j'**étais** toi, je **ferais** la vaisselle avant que ton père arrive. (If I were you, I would do the dishes before your father arrives.)

Si + plus-que-parfait + conditionnel présent (If + pluperfect + present conditional) Si nous **avons rangé** la cuisine, il y **aurait** plus de place. (If we had tidied the kitchen, there would be more space.)

Si + plus-que-parfait + conditionnel passé (If + pluperfect + past conditional) Si elle **avait su** que tu venais, elle **aurait fait** le ménage. (If she had known you were coming, she would have done the cleaning.)

We never use the future or the conditional in a subordinate clause introduced by "Si".

It is possible to change the order of the clauses. Example: Je ferais la vaisselle avant que ton père arrive si j'étais toi.

1. Si j'_____ plus de temps ce week-end, je passerais l'aspirateur dans tout l'appartement.
(If I had more time this weekend, I would vacuum the whole apartment.)
- a. avais b. avais eu c. ai d. aurais

2. Si nous _____ la cuisine hier soir, il y aurait plus de place sur le plan de travail ce matin.
(If we had tidied the kitchen last night, there would be more space on the countertop this morning.)
 a. rangerions b. avons rangé c. aurions rangé d. avions rangé

1. avais 2. avions rangé

Rewrite the phrases

1. Je ne suis pas directeur, donc je ne peux pas changer les horaires.

(If I were a director, I could change the schedules.)

2. Je n'ai pas ton numéro, donc je ne t'appelle pas.

(If I had your number, I would call you.)

3. Nous n'avons pas réservé de salle, donc nous travaillons dans l'open space.

(If we had booked a room, we would work in a meeting room.)

1. Si j'étais directeur, je pourrais changer les horaires. 2. Si j'avais ton numéro, je t'appellerais. 3. Si nous avions réservé une salle, nous travaillerions dans une salle de réunion.

2. Exercises



1. Match each word with its definition.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| a. le tarif horaire | 1. Personne ou entreprise qui vient nettoyer votre domicile, souvent sous contrat. |
| b. le service de ménage | 2. Prix à payer par heure pour un service de ménage. |
| c. passer l'aspirateur | 3. Si j'avais plus de temps, je passerais l'aspirateur dans tout l'appartement. |
| d. mettre le lave-vaisselle en marche | 4. Si l'appareil fonctionnait, nous pourrions finir le grand ménage plus vite. |
| e. fonctionner | 5. Si j'avais eu des pastilles, j'aurais mis le lave-vaisselle en marche. |

a-2 b-1 c-3 d-5 e-4

2. Service offer - home cleaning (Paris and nearby suburbs)

Fill in the gaps: serpillière, passer l'aspirateur, service de ménage, nettoyer, électroménager, tarif horaire, fonctionne, ménage courant, grand ménage

Ménage & Co propose un (1) _____ à domicile pour actifs. Formule « (2) _____ »: faire le lit, ranger la cuisine, (3) _____, sortir les poubelles. Formule « (4) _____ »: en plus, plier le linge, repasser et (5) _____ le four et la salle de bains. Le (6) _____ comprend le matériel simple (balai, (7) _____, chiffon); les produits et l' (8) _____ restent à votre charge.

Réservation en ligne avec créneaux fixes. En cas de souci (aspirateur qui ne (9) _____ pas, fuite), l'équipe note l'incident et, si vous le souhaitez, contacte un plombier partenaire. Conditions : annulation gratuite jusqu'à 24 h. Si vous aviez prévenu plus tôt, la séance aurait été reportée sans frais.

Ménage & Co offers a home cleaning service for working people. "Regular cleaning" package (2 h): make the bed, tidy the kitchen, vacuum, take out the trash. "Deep cleaning" package (4 h): in addition, fold the laundry, iron, and clean the oven and the bathroom. The hourly rate includes basic equipment (broom, mop, cloth); products and appliances remain at your expense.

Online booking with fixed time slots. In case of an issue (vacuum that doesn't work, leak), the team records the incident and, if you wish, contacts a partner plumber. Terms: free cancellation up to 24 h. If you had informed us earlier, the session would have been rescheduled free of charge.

(1) service de ménage, (2) ménage courant, (3) passer l'aspirateur, (4) grand ménage, (5) nettoyer, (6) tarif horaire, (7) serpillière, (8) électroménager, (9) fonctionne

1. Quels services sont inclus dans la formule « grand ménage » et que doit fournir le client selon le texte ?

3. Listen to the audio fragment and indicate whether the following statements are true or false.

1. Elle a engagé un service de ménage parce qu'elle travaille beaucoup.
2. Le grand ménage a lieu chaque semaine pendant une demi-journée.
3. L'aspirateur est tombé en panne à cause d'un problème d'électricité, mais le problème a été résolu.

True False

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

1. Si j'avais eu plus de temps ce week-end, j'_____ la salle de bains avant l'arrivée des invités. *(If I had had more time this weekend, I would have cleaned the bathroom before the guests arrived.)*
 a. aurai nettoyé b. nettoyerai c. aurais nettoyé d. ai nettoyé
2. Si le service de ménage _____ mieux organisé le grand ménage, nous aurions signé un contrat pour plusieurs mois. *(If the cleaning service had organized the deep cleaning better, we would have signed a contract for several months.)*
 a. avait b. a eu c. avait eu d. aurait
3. Si le lave-vaisselle avait été en panne, j'_____ la vaisselle à la main après le dîner. *(If the dishwasher had broken down, I would have cleaned the dishes by hand after dinner.)*
 a. aurais nettoyer b. aurai nettoyé c. aurais nettoyé
 d. ai nettoyé

1. aurais nettoyé 2. avait eu 3. aurais nettoyé

5. Roleplay - dialogues

Signer un service de ménage

Camille (cliente):

Bonjour, je souhaiterais mettre en place un service de ménage régulier — surtout le ménage courant, et un grand ménage une fois par mois. (Hello, I would like to set up a regular cleaning service — mainly routine cleaning, and a deep clean once a month.)

Sofia (service de ménage):

Bonjour Madame, très bien. Nous proposons par exemple 2 heures par semaine pour le ménage courant, et 3 heures supplémentaires pour le grand ménage mensuel. Le tarif horaire est de 28 euros, produits et électroménager inclus. (Hello ma'am, very good. We offer, for example, 2 hours per week for routine cleaning, and 3 additional hours for the monthly deep clean. The hourly rate is 28 euros, with cleaning products and appliances included.)



Camille (cliente): *D'accord. J'aimerais que la personne passe l'aspirateur, balaie et use la serpillière au besoin, fasse la vaisselle, range la cuisine et mette le lave-vaisselle en marche avant de partir.*
(Alright. I'd like the person to vacuum, sweep and mop as needed, do the dishes, tidy up the kitchen, and start the dishwasher before leaving.)

Sofia (service de ménage): *C'est noté. Nous pouvons aussi sortir les poubelles et faire le lit. En revanche, pour repasser ou étendre le linge, il faut l'indiquer explicitement au contrat — parfois cela entraîne un ajustement du tarif.*
(Noted. We can also take out the trash and make the bed. However, for ironing or hanging out the laundry, it has to be stated explicitly in the contract — sometimes that leads to an adjustment of the rate.)

Camille (cliente): *Très bien. Envoyez-moi le devis par mail, s'il vous plaît. Je confirme ensuite — j'attends seulement que le plombier termine une réparation de courant dans la cuisine.*
(Very good. Please send me the quote by email. I'll confirm afterwards — I'm just waiting for the plumber to finish a minor repair in the kitchen.)

1. Quelles tâches Camille veut-elle inclure dans la prestation et à quelle fréquence ?
-

6. Speaking: translate and respond

Si j'avais plus de temps, je ferais un grand ménage. / Si j'avais eu le temps, j'aurais demandé un service de ménage. / En général, je passe l'aspirateur et je sors les poubelles.

1. Si vous n'aviez qu'une heure pour faire le ménage chez vous, quelles tâches feriez-vous en priorité et pourquoi ?
-
2. Vous hésitez entre faire appel à un service de ménage ou tout faire vous-même : quels critères influenceraient votre choix ?
-

7. Writing: Email (Scan QR for AI feedback)

Bonjour,

Merci pour votre demande. Je suis **Claire Martin**, responsable planning chez **Propre&Co**.

Pour un **grand ménage** dans un appartement (env. 60 m²), notre **tarif horaire** est de 28 € TTC (produits inclus). Nous proposons aussi un **ménage courant** régulier ensuite (2 h/semaine).

Avant de confirmer, pouvez-vous préciser :

- s'il y a des vitres à nettoyer et si vous souhaitez le nettoyage du four / frigo (**électroménager**) ;
- s'il existe un souci de **plomberie** (fuite, évier) ;
- vos disponibilités cette semaine ?

Cordialement,
Claire Martin
Propre&Co



Write an appropriate response: *Je voudrais confirmer un rendez-vous pour... si possible... / Si j'avais plus de temps cette semaine, je proposerais... / Pouvez-vous me dire si le tarif comprend aussi... ?*

Important verbs

Nettoyer (to clean)

Conditionnel passé

je/j'	aurais nettoyé
tu	aurais nettoyé
il/elle/on	aurait nettoyé
nous	aurions nettoyé
vous	auriez nettoyé
ils/elles	auraient nettoyé

Savoir (to know)

Plus-que-parfait

avais su
avais su
avait su
avions su
aviez su
avaient su